

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Vorgangsnummer 332901 (4) Versanddatum 10.08.2018			
(5) Lieferant und Absender				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				frei ☐ unfrei ☐ €		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnungsnummer (9) vom 21.2.80			
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung	(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.						
412	550003916601		Auftragssachbearbeiterin	+49 (0) 8294 86094 832	2087395						
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24) netto				
Lkw				15347SK		3.552,88	3.260,88				
Versandanschrift								(26) Abladestelle			
Getrag S.p.A Svevatrans Srl								Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke					
						Menge (Ist)	+ / -	Vermerke			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: E-285980 6		1.680	Stück						
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		4	Stück						
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		4	Stück						
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/										
	4 x 420 Stück										
E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/08/2018 Firma											
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008766 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 10.08.2018																							
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 332898 - 332903																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 14		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 11735,00 11735,00		12 Umfang in m³											
Bez. S. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht		-		-		-									
								Ermäßigung		-		-		-									
								Zwischensumme		-		-		-									
								Zuschläge		-		-		-									
								Nebengebühren		-		-		-									
14 Rückerstattung								Sonstiges		+		-		-									
								Zu zahlende Gesamtsumme		-		-		-									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Garofano, 70026 Modugno (BA) 24.08.2018															
21 Ausgefertigt in Prievidza am 10.08.2018								24 Empfänger Datum															
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 26 246 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				14 AGO 2018 am															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								26 Paletten-Absender Paletten-Empfänger															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Art Euro-Palette		Anzahl -		Kein Tausch -		Tausch -		Art Euro-Palette		Anzahl -		Kein Tausch -		Tausch -	
								Gitterbox-Palette		-		-		-		Gitterbox-Palette		-		-		-	
								Einfach-Palette		-		-		-		Einfach-Palette		-		-		-	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PDJARIK PD932YF Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															